

CINE-ART 25 centimos

José Mojica, el famoso astro mexicano, es sorprendido por la cámara leyendo "CINE-ART" durante un descanso en la filmación de la película Hispano Fox Film "COSACOS"



Ponemos en conocimiento de nuestros lectores

que, transcurrido el mes de **mayo** y terminada la temporada cinematográfica, o sea, **durante el periodo veraniego**, CINE-ART aparecerá sólo **una vez al mes** llevando en sus páginas el resumen del movimiento cinematográfico del mismo. Dicho periodo de verano que es de completa calma en el ambiente cinematográfico, será aprovechado por el personal de la revista para el descanso y vacaciones, pero sobre todo para la mejor **preparación del NÚMERO EXTRAORDINARIO DE SEPTIEMBRE** con el que esperamos **llamar verdaderamente la atención** del público.

Los números de verano, que saldrán el día 20 de cada uno de los meses de **junio, julio y agosto serán completamente gratuitos** para los **suscriptores** asiduos.

TRIBUNA LIBRE

Sobre el cine sonoro

Para los Sres. Momplet y Antonio Guzman

Me ha favorecido mucho el señor Momplet al dedicarme unas cuartillas con motivo de mis ideas sobre "cómo ha de ser el cine sonoro" que se publicaron en CINE ART. También el señor Guzmán ha hecho alusiones en "Popular Film", y me considero obligado a las amables deferencias de dichos señores, a las cuales deseo corresponder.

Como punto de partida repetiré aquí: "El cinematógrafo espectacular, es una modalidad teatral", y no rectifico la definición. Al contrario, me ratifico en ella y no por lo que pueda haber dicho monsieur Marcel Pagnol, dramaturgo cuya persona y personalidad me son desconocidas, aunque celebro mucho contar con su grata compañía, sino por convencimiento analítico.

Citaré ejemplos:

La Caligrafía es el arte de la escritura. ¿No es eso? Pues bien. Dentro de ese arte tenemos: Letra redondilla, española, inglesa, gótica, etc. Es decir, las modalidades de los signos varian, pero el arte de la escritura, cualquiera que sea la "forma" en que los signos se presenten, es... "arte caligráfico". ¿Se puede poner en duda?

En otro sentido y tomando una de las citas del señor Momplet. ¿Qué más da la "escuela" de Goya que la de Velázquez, para que ambos hayan enaltecido el "arte pictórico"?

La "forma" no es más que una simple expresión externa del arte, que no puede por ningún concepto establecer divisiones de lo fundamental.

Por consiguiente, créalo el señor Momplet, el Cinematógrafo no "plagia" al teatro, sino que, dentro de su "modalidad", de su "forma" peculiar, nos ofrece "todos esos enormes recursos", que indica muy acertadamente, y que el Teatro "simple" no puede alcanzar. Y si el Cinematógrafo no debe limitarse a ser un Teatro fotografiado, porque

entonces el Cinematógrafo anularía, o mejor dicho, perdería su "modalidad", tampoco se le pueden poner las trabas de una mal llamada "técnica", ni las limitaciones porque aboga el señor Momplet, "ni otras de ningún género", señor Guzmán, con excepción de los embutidos de la pedantería y de la prensión.

Paso por alto tratar del origen teatral, ya que el señor Momplet afirma lo que primero niega, pues, repito, "la forma externa no destruye lo fundamental".

La llamada "universalidad del Cinematógrafo", ha sido encajonada muy pobremente. Esa "universalidad" no puede consistir en dar a la acción y al gesto carácter de valor absoluto, cuando son simplemente "complementos" de la palabra dentro del estado sensorial. El mundo está poblado por más de 3.000.000.000 de habitantes, y el Cinematógrafo es un potentísimo vehículo transportador de las manifestaciones del Ingenio y del Arte, que no pueden encerrarse en los estrechos moldes del guión y el movimiento, por muy enaltecidos que sean. La belleza es objetiva. Sin ese revestimiento, la belleza es un Mito, como para el ciego el resplandor de los rayos de luz solar y para el sordos las melodías musicales. ¿Por qué, pues, al Cinematógrafo lo hemos de encerrar en la simple expresión más o menos artística de la mimica? Nada importa que el señor Momplet, como a Napoleón, genio de la Guerra, le parezcan la música y el canto "los ruidos menos molestos", pero el señor Momplet ha de comprender que él solo no quedaba en el mundo; y por mi parte he de decir, que más que el ruido del estampido del cañón o el que produce una locomotora en marcha, prefiero oír, aunque sea en disco, la prodigiosa voz de Mis Mac Donald, mi diva favorita, o un tango de la Imperio Argentina. Cuestión de gustos.

Al ser Ingenio y Arte los propulsores esenciales del Cinematógrafo, es indudable que es preciso hallarlos, llámense Linares

Rivas o simple Pérez, en el primer caso, o Marcos Redondo, Pedro Expósito y María de la Cruz, en el segundo. Los primeros no necesitan realizar "ejecuciones" para ser reproducidas en la Pantalla; pero si los segundos en muchos, muchísimos casos, teniendo en cuenta el importante factor de los 3.000 millones de habitantes que pueblan el Globo, que "para ellos" es el Cinematógrafo, y no para autores, artistas ni realizadores. Es, pues, evidente que el artista cinematográfico que lleva en su bagaje determinadas especialidades, se encuentra en mejores condiciones que otros que no las posean, pero esto no quiere significar que el artista cinematográfico sea una enciclopedia "gimnástico-deportiva-artístico-musical". Un artista que sepa nadar, tocar las castañuelas y saltar a la pertiga, reúne cualidades mejores para un rol artístico que no otro que sólo cuente un bigote recortado, que, con su físico, tenga la presunción de lucirlo en la Pantalla.

¿Los "dobles"? No. Son una estafa artística que en todos los sentidos debe ser combatida. Sólo en casos muy extraordinarios pueden ser aceptados. Y si los "dobles" tienen aptitudes, ellos, y no los otros sirven para realizar sus ejecuciones; deben ser los intérpretes de los papeles a desempeñar.

Ha de tener muy presente el señor Momplet, que la simple expresión de sentimientos, por muy bien que se detalle, por si sola no basta. Es preciso una previa preparación del ánimo del espectador para que reciba la impresión que el artista haya de dar. Por esta circunstancia disiento de la opinión del señor Momplet de que "el Cine provoca nuestra sensibilidad por la visión, o sea el sentido de la vista". En la Escena, como en la Pantalla, la visión ejerce la misma influencia.

Finalmente, ni la música y el canto como artes meritísimas, al ser mucho más importantes que la mimica como demostración cultural, pueden quedar relegadas a segundo término, y mucho menos la palabra, que es el signo de la inteligencia del hombre. Muy al contrario, lo accesorio, lo complementario es y será siempre la acción y el gesto.

Muy atentamente envío mis saludos a los señores Momplet y Guzmán, ofreciéndoles muy gustoso mi sincera amistad.

FELIX VERDUN DALY

Desde Hollywood

LA SEÑORA SINGERMAN ES MUY ERUDITA

por JOE TONE

La recitadora ruso-argentina, creadora de la modalidad que la ha hecho famosa, y que podía clasificarse exactamente de "recitado de opereta", ha hecho unas declaraciones sobre el "podrido" asunto del empleo de la "c" y la "z" al diario angelino "La Opinión", y recogidas en una crónica por el periodista cinematográfico Gabriel Navarro. La señora Singerman, que ha llegado a Hollywood atraída por el olor del celuloide, nos muestra su erudición en las siguientes líneas:

—En América, donde sumamos cerca de ochenta millones, existe un acento. Y no me refiero al acento peculiar de cada país, tan característico sobre todo en nosotros, los argentinos. Existe, digo, un acento, y éste se caracteriza por la ausencia del sonido de la "c" y de la "z".

—Tratar de acostumbrar nuestra lengua o nuestro oído a ellos, es imponernos una cosa falsa y artificiosa. Se me diría de inmediato que en el español clásico existía el sonido de la "C" y la "Z", y a eso puedo oponer que, de haber sido así, es decir, si en el siglo XIV o XV se hubiera hablado con la "Z", los conquistadores nos hubieran dejado esa pronunciación. El que ese sonido no existe en ninguna parte de América, comprueba que en el español clásico no existió tampoco. Además, ni siquiera en toda España se habla con la "C" y la "Z". En Andalucía, por ejemplo, se habla sin ellas...

—A pesar de mi admiración por España— concluyó Berta — yo, como americana, prefiero la pronunciación nuestra.

—Y como dicen en los Estados Unidos: "That's that".

El cronista nos dice que "el argumento de esta señora no admite contradicción alguna, porque tiene la sencillez de las grandes verdades", y se maravilla que "antes no se les hubiese ocurrido esto mismo a los que han roto más de una lanza en defensa de la pronunciación americana, ante las planchas de acero que cierran los oídos del entendimiento de los productores cinematográficos".

En América hay ochenta millones y en España solamente existen veinte; pero yo pregunto: ¿Aceptarían todos los latinoamericanos, entre los cuales hay muchos que pronuncian el castellano tan bien o mejor que el de la planicie castellana, como son los de Bogotá, que se les presentase un Kamarasof en una adaptación de la obra de Dostoyewsky, hablando con un acento argentino que les recordase los tangos compadres de la capital porteña? ¿Les gustaría que un mexicano de esos que acostumbran a decir "quiubole mano" encarnase un lord inglés? No les gustaría, como a mí tampoco me gusta oír en las películas ese castellano que ciertos penínsulares usan, y que es fuerte y razgante como una matraca de Semana Santa.

Según la señora Singerman, para el ame-



Berta Singerman, la famosa rapsoda argentina cuya erudición es muy comentada por nuestro corresponsal en Hollywood

ricano la "C" y la "Z" son dos letras absurdas por ser imposible de adaptarlas a "su lengua" (¿qué lengua será esa?) y a su oído, por ser una cosa falsa y artificiosa.

Perdóname la señora Singerman, y digame cómo hablan y han hablado hasta ahora los actores y actrices hispanoamericanos de comedia y opereta que no se han dedicado al género folklórico o local. ¿Cómo hablan Barreiro, la Montoya, del Diestro, etc.? ¿Con la "C" y la "Z"? Naturalmente que sí, señora Singerman y señor cronista, y así seguirán hablando, mientras no tengan que actuar en una obra mejicana, argentina, etc., ¿verdad señor Soler? ¿Con qué acento hablarían en un drama de O'Neill o una obra clásica de Molière? ¡Qué bien estaría Cyrano recitado por un ciudadano de la tierra de Machado!

Berta Singerman sigue y nos dice que el sonido de la "C" y la "Z" no existía en el castellano clásico, pues los conquistadores hubiesen dejado esa pronunciación en las tierras que colonizaron.

Señora Singerman y señor cronista: La "Z" fué inventada por Palamedes durante la guerra de Troya. Por lo tanto, se darán ustedes cuenta de que no es un invento de la época de Edison e inscrita en la Oficina de Patentes de Madrid. Acerca de si existía o no durante la colonización de las Indias

Occidentales, la copia del siguiente documento nos muestra que tanto esta letra como la "C" y la "S" existían y se usaban.

—Cédula de Carlos I, de 1.º de mayo de 1517.

—Estos reyes considerando la exigencia y necesidad de las cosas y el peligro que se ofrece y lo que yuporta la buena pronisión y remedio, dexando la que conviene para la defensión y seguridad de las fronteras deffos y destos reyes, abemos delibrado y resuelto pasar en Italia y Alemania, para myrar, dar horden y proner mejor con nuestra prefencia en lo que se devra *hacer* en la resistencia de los cichos enemigos, seguridad y beneficio de...". Como se ve, existía la "S", la "C" con cedilla y la "Z". Diez se ha escrito en castellano desde tiempo inmemorial con "Z". Supongo no iban a ser letras inútiles, pues éstas solamente se les ocurrían hoy en día a los sabios académicos. Es verdad que a partir del siglo XVII, el sonido de la "C" con cedilla y la "Z" se confundió, pues hasta entonces una fué sorda y la otra sonora, y la ortografía moderna distingue la "C" y la "Z" usando una antes de a, o, u, y la otra ante e, i, sin atender en nada a la antigua ortografía etimológica, pero esto no tiene que ver en que la "C" y la "Z" se diferencien completamente del sonido de la "S", como hace siglos.

Doña Berta Singerman concluye diciéndonos que la "C" y la "Z" ni siquiera en toda España se pronuncia. "En Andalucía, por ejemplo, se habla sin ellas..."

Es verdad que en algunas partes de Andalucía se habla sin estas dos letras, pero todo el mundo sabe que muchos andaluces, lo que hacen es nunca pronunciar la "S", pues meten la "Z" en donde pueden. Así, que aquí también se coló la célebre recitadora del Plata.

América fué colonizada en su mayor parte por andaluces y extremeños, que por corruptelas del idioma, dejaron ese peculiar acento, pero que no podemos decir que sea el acento original de la antigua lengua castellana.

El cine hispano producido en países que no sean ibéricos, debe dar oportunidades, tanto a los españoles como a los latinoamericanos, pues otra cosa sería injusta, pero dichas oportunidades deben darse a los verdaderos valores, que en todas partes existen, y no a personas sin méritos ni personalidades de ninguna especie.

Vuelve a repetir que lo mismo que detesto el acento arrullador de ciertos americanos sin cultura teatral, detesto el acento razante de ciertos españoles, cuando se trata de una película cuya acción se desenvuelve en un país exótico o imaginario.

(Sigue en la página 15)

La comicidad en el Cine

Han hecho falta varios años y el ejemplo dado por los americanos para apercibirse que la risa radicaba en el artista y que lo cómico simplemente es inutilizable len la pantalla.

La fórmula cómica existe de la misma manera que existe la fórmula dramática, pero cuando la atención del director se apoya únicamente en ella, vemos que los efectos obtenidos conservan en el film un estilo teatral, un molde literario.

El film cómico, más que ningún otro, debe estar desligado en absoluto del teatro.

La risa no puede ser fotografiada.

El cine, que durante largo tiempo fué tomado por un medio de expresión superficial, asomándose tímidamente al dintel de la vida, ha profundizado en el corazón humano y no ha llegado a revelarse poderoso hasta que se le ha exigido expresar la emoción del individuo o la mecánica social.

El cinema posee una comicidad sana que aparece desde que se le confía la explotación a un artista inteligente.

Un grave defecto en el film cómico ha sido la gran importancia concedida durante largo tiempo al argumento.

Si aceptamos, como yo opino, que la comicidad radica principalmente en el actor y no en las situaciones o juegos de palabras (dejemos esto aún para el teatro), forzosamente el cómico encuéntrese perjudicado y no favorecido bajo el yugo de la trama a seguir.

Repitamos una vez más que los americanos han sido los primeros en ver claro sobre este punto, dejando al actor cómico en la mayor libertad posible y no concediendo al argumento otra importancia que la estrictamente necesaria y adaptando éste al carácter del artista.

Como comprobación de lo expuesto puede el lector recordarse de los films de los grandes cómicos de la pantalla: Max Linder, Laurel y Hardy, Buster Keaton, Harold Lloyd, Charlot, y verá como en su memoria se le ha quedado grabado más bien el recuerdo de los artistas en determinados felices momentos y su manera típica de impresionarnos, que los asuntos o argumentos que los mismos interpretaban.

Max Linder

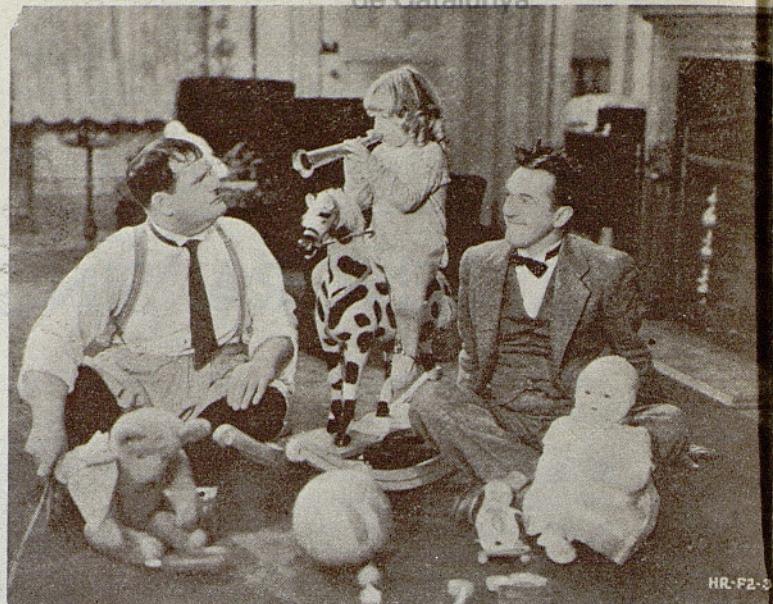
En Europa este actor ha sido el primero en comprender el género cómico en el cine y en imponer su personalidad. Vió las cosas simplemente y también supo ver el movimiento. Le hicieron encarnar personajes en argumentos que tenían, lo que los franceses llaman "esprit", pero le permitieron aislarse



dentro de sí mismo, limitándose a dar los pocos detalles que debían de retenerle dentro de la acción. Se especializó en el género clásico de corto metraje, la comedia fina, ligera, en la cual se prodigó con desenvoltura, rompiendo en la pantalla con todas las normas teatrales, que lógicamente parecía debían retenerlo. Fué el primer cómico francés que, abandonando lo serio, se transformó, por decir así, en la obscuridad que precede a la vida de la pantalla. A menudo se alejaba del asunto tomando en trágico lo insignificante, tratando lo grave con ironía, prestando toda su seducción y los hallazgos naturales de su naturaleza a las exigencias del objetivo, quedando en fin sometido a las leyes de su propia e inteligente mecánica. Puede que le faltó ser un poco flemático, tener un grano más de locura artística: Pero tengamos en cuenta su nacionalidad y la época en que vivió. En arte no puede exigirse todo. Fué un gran cómico y un artista precursor del actual arte cinematográfico.

Laurel - Hardy

Podemos citar a estos dos artistas como si se tratara de uno solo. El acoplamiento de las dos personalidades les es tan indispensable, que al suprimir uno de ellos disminuiríamos enormemente la fuerza cómica del otro. Del contraste físico y de estilo en uno y otro nace lo que existe en ambos de pura comicidad. Esta comicidad la percibimos más que la vemos: es por decir así, un tercer personaje nacido entre ellos y la fantasía



del espectador interviene mucho sobre este punto. En lo cómico, como en todas las cosas de la vida, es el contraste lo que hace que éstas adquieran un mayor relieve a nuestros ojos. A pesar de que casi en todos sus films las "situaciones" son las que predominan, late siempre alrededor de ellos una fuerza cómica sana, simpática, que emana exclusiva y personalmente de ellos mismos y de la oposición aludida de los dos personajes.

Buster Keaton

Debemos reconocerle el haber creado un tipo de cómico absolutamente diferente a todos los otros. Su impasibilidad, la corrección en la indumentaria y otros detalles suyos característicos, han llegado a hacer decir en algunos momentos que a este actor podía comparársele con Charlot. Por mi parte encuentro que hasta hoy no hay artista alguno que pueda compararse, ni remotamente, al cómico de nuestra época. Buster Keaton es el hombre frío que en el primer momento no nos causa risa alguna. Se mueve



siempre en el absurdo y es más cerebral que humano. Su comicidad va siempre paralela al argumento y vale solamente tanto como valga éste. Buster Keaton es una idea; es simplemente el alma del argumento en el cual él evoluciona. Los accidentes del mis-

mo lo zarandean de un lado para otro sin que él se atreva a inmovilizarse o a rebelarse contra él. Es un "truco" dotado de movimiento. Si en películas como "El Navegante" o "La ley de la hospitalidad", llegó a rayar tan gran altura, causando la admiración del público, es que el argumento lo sostenía; el día que se hunda éste, el actor se hunde con él.

Harold Lloyd

Haciendo una pirueta se trasladó del teatro a la pantalla. Pertenece de pleno a lo que podríamos llamar lo "cómico-cinematográfico-absurdo", que ha llegado a obtener tan extraordinaria acogida en el público, porque el hombre prefiere reír que llorar y por-



que él no distingue entre el arte y el placer, considerando esto último mucho más importante. De aspecto simpático, encarna el tipo perfecto del buen muchacho americano, habiendo recibido desde sus primeros films una magnífica acogida en el cine. En las películas de Harold Lloyd es una asamblea, una ciudad, la sociedad entera que parece haber adoptado una nueva manera de ser, una rigidez momentánea. Por poco que él se mueva con naturalidad y que lleve a cabo en el absurdo los actos que un universo normal exige de él, el héroe de la aventura conocida, que no se puede terminar de otra forma que en persecuciones y en carreras, se hace pronto dueño de una sala que ha seguido los progresos de la fantasía con atención desde las primeras imágenes. Harold Lloyd añade aún a su propia comididad una agilidad de acróbata y las afortunadas ideas que sabe encontrar a cada instante. Si se encuentra a sus anchas en los films trucados, es que su mecánica personal y su automatismo son aún los mejores trucos de la película.

Preguntadle a un niño de cualquier país si le gusta el cine, y contestará inmediatamente: Charlot. Indiscutiblemente, es él el que de todos los artistas (comprendidos todos los géneros) ha llegado a emocionar más profundamente al público. No todo el mundo lo admira por las mismas razones, pero su comididad está formada de una esencia tan humana, que en el fondo encontramos trazas de amargura y hasta de crueldad. En cada uno de nosotros existe un Charlot, puesto que él mismo no pertenece a nadie y no depende de nada. Lo cómico es un fenómeno completo y las explicaciones más justas no pueden ser dadas más que durante el momento de su duración. Cuando se trata de Charlot el problema resulta aun más com-

Charlie Chaplin



gesto insignificante, para recordarnos que no se burla de nosotros, que es bien él, el mismo de siempre, con un corazón parecido al nuestro.

Chaplin es un contemplativo y un vagabundo: Ha ejercido todos los oficios y se ha encontrado en todas las situaciones posibles del repertorio humano; de ahí viene su saber. Igualmente ha experimentado todas las emociones conocidas y su corazón seguramente está lleno de pesares; de ahí viene su poder sentimental.

Es uno de los más grandes psicólogos conocidos y el humorista más grande que ha existido. Es moderno sin pertenecer a ninguna escuela. Es humano y su comididad es emocionante. Detrás de sus piruetas hay siempre alguna cosa que viene de su corazón y que se dirige al nuestro.

Los ojos de Chaplin son a menudo tristes y mientras tanto su cuerpo se agita bajo alegres ritmos. Piensa en poeta y gesticula en acróbata. Hay una enorme oposición entre el tipo exterior que nos presenta y el sueño interior de ese mismo tipo. Fuente profunda de humana emoción. Es que en el fondo de toda vida hay siempre algo de trágico... Abismo que separa nuestras aspiraciones y la triste realidad.

El sabe hacer desatar la risa, y cuando hemos reido mucho, al final, nos encontramos emocionados... No nos preguntaremos por qué.

A. MOMPLET

plicado, pues no es solamente un actor, sino también un pensador. Ocupa en el mundo cinematográfico un lugar aparte, el único que de derecho le corresponde. Ha llegado a saber obtener efectos cómicos de un cierto número de situaciones tan graves, que a punto fijo no sabemos a qué atribuirlos. Escapa a la crítica, puesto que parece que se expresa a sí mismo. Si los otros dependen en cierta forma del argumento que interpretan y sienten en actor, Charlie Chaplin lo vive, y parece que lo hayan filmado en el momento de vivir su propia existencia.

Chaplin es un poeta. Verle trabajar con todo su corazón y su romántica imaginación es uno de los espectáculos más impresionantes que se puedan presenciar. Tanto si es moviéndose entre los hombres, como dejándose ir a la farsa greco-latina o en medio de un despoblado decorado, siempre es poeta, hasta cuando por movimientos sucesivos y mesurados la poesía exige de él que llegue hasta la bufonería. No le es necesario entonces más que un segundo, un



Mae West, la famosa estrella de Paramount que trata de imponer la curva

Mae West

Nació en Brooklyn (Nueva York), un 17 de agosto. Cabellos rubios. Ojos garzos. Estatura 1'55 m. Peso 51 kilos. Ocupación favorita: escribir.

Mae West pasó la mayor parte de su infancia y su adolescencia aprendiendo el arte de agradar al público en la escena teatral o en la pantalla cinematográfica. Ha empleando los restantes en lograr que el público aprecie a Mae West como es debido.

Por la parte materna, tiene nuestra actriz sangre francesa; por la de su padre, John L. Sullivan, boxeador que fué en sus buenos tiempos, sangre combativa.

Desde muy niña demostró sus grandes aptitudes para el teatro al presentarse en funciones infantiles remedando a la famosa Eva Tanguay.

A los seis años de edad entró a formar parte de una compañía dramática. Más adelante, después de haber recibido lecciones de baile de Ned Wayburn, se presentó en números de variedades y tomó parte en comedias musicales.

Fué a Mae West a quien se debió la invención del "shimmy" baile que fué muy popular en su tiempo.

Recordando los tiempos de su infancia, se presentó, con gran éxito, en números en que remodaba a George M. Cohan, Eddie Foy y otros personajes famosos. También tomó parte en un número acrobático.

Después de haber interpretado papeles importantes en varias obras teatrales, se dedicó, por espacio de cinco años y ya como, artista de cartel, al género de variedades.

El primer triunfo ruidoso en la carrera

Toda mujer encontrará en las páginas femeninas de CINE - ART algo que le interese

Biografías estelares

de quien debía cosechar tantos fué el de "Sexo", obra escrita, montada e interpretada en su papel principal por la misma Mae West. Después de dos años de fructuosa permanencia en la cartelera, reemplazó esta obra con "Hombre de placeres", a la cual siguió "La de los diamantes", de gran éxito.

"Pecado Constante", estrenada durante los peores días de la crisis, no alcanzó, pecuniariamente hablando, el mismo resultado halagador de las obras ya mencionadas, pero sí fué un gran triunfo artístico para Mae West, que demostró la flexibilidad de su talento dramático.

En la primavera de 1932, se estrenó en la pantalla con "Noche tras noche" (Night After Night). El papel que interpretaba en este film Paramount, sin ser enteramente secundario, no era de los de primer plano. No obstante, el público saludó en Mae West una nueva estrella.

"Nacida para pecar" (She Done Him Wong), película en la cual la presentó la Paramount como estrella, confirmó la creciente popularidad de Mae West, que es algo que excede a cuanto se había visto en el cine. "No soy un ángel" (It's No Angel) ha sido también colosal triunfo de taquilla dondequiera que se ha presentado.

Mae West, que es al mismo tiempo que estrella autora de los argumentos de las producciones en que la presenta la Paramount, prepara ahora "No es pecado" (It's No Sin).

Mae West permanece soltera. Vive en Hollywood con gran sencillez, alejada de fiestas. Su única diversión es asistir a luchas de boxeo. Tiene una hermana, Beverly West, que es artista de variedades y un hermano, Jack West, Jr., que se dedica al negocio de cine.

Alice White

Alice White, no tiene una carrera en el "film", sino tres. Primero estuvo de mecanógrafa. Luego se propuso hacerse artista y finalmente llegó a ser estrella, pasando por el "vaudeville" y llegando a Hollywood donde consiguió un primer puesto.

Fué una de las pocas "girls" que llegó a Hollywood con carrera y por tanto con pocas ambiciones de conquistarse los Estudios afamados. Nació en Patterson el 28 de agosto de 1907. Su madre era una conocida actriz. Alice, que se llamaba Alva, se marchó niña aun con su abuela, la señora Alexander, que vivía en Hollywood hasta sus catorce años. Sus padres murieron en su temprana edad y apenas si Alice se acuerda de ellos. Fué a la escuela en Los Angeles. Decidida a ganarse la vida independientemente, tomó un curso de taquigrafía y obtuvo una plaza en una oficina municipal. Su labor la alternaba con nuevos estudios y ansiosa de ver y conocer, se instruyó de las labores de los Estudios cinematográficos en boga.

Su debut lo hizo en "El Ladrón de Bagdad", en una de cuyas escenas cogió tan tremendo catarro que hubo que cuidarla.

Poco después se presentó en el Estudio de Chaplin, quien la admitió como mecanógrafa al darse cuenta de su valía para posibles rodajes, como así se hizo.

Del Estudio Chaplin pasó a otros Estudios, haciendo pruebas de su virtud para la pantalla; pero siempre fracasó, volviendo de mecanógrafa a la First National. Esta casa le asignó un papel en el "Sea Tiger", e inmediatamente un largo contrato.

Por el entonces tenía el pelo oscuro y una talla de 1.50 m. y pesaba 69 kgs. Al verse en la pantalla no se gustó a sí misma; se coloró el pelo de rubio, redujo su peso en 38 kgs. y varió por completo. Desde entonces no ha pasado su peso de 50 kgs.

El Jefe de Publicidad de la First National en 1926, que era John Le Rey, la persuadió para que cambiase su nombre de Alva en Alice, ya que el primero sonaba poco bien. Con la misma Compañía Alice hizo tantos progresos, que bien pronto se popularizó su fama. Cansada de desempeñar papeles y atraída por el "vaudeville", se lanzó a la escena dejando a la First National, para regresar a Hollywood a recoger nuevos laures.

Un día tomó parte en el rodaje de "Cena a las ocho", en cuyo papel Alice llamó la atención a los directivos de la "Universal", que le aseguraron largo contrato. Su primer película en la "Universal-City" ha sido "En la Gloria", con Chester Morris.

Alice White vive en una casa estilo italiano en una de las colinas de Hollywood. Le gusta estar sola. Lee biografías. Nada en su propio estanque y se ejercita con el deporte.

Actualmente mide 1.50 m., pesa 49 kgs., tiene ojos oscuros y cabello rubio y en su casa da especial sitio a un muñeco chino; juega con sus tres perritos de raza pura pequinés y cuida con esmero una pareja de periquitos con los que depara sus ocios.



Alice White, la picaresca actriz de Universal, que ha llevado una vida muy intensa en Hollywood



ESTRELLAS



Greta Garbo, la estrella estilizada que actúa paseando por el lienzo su sonrisa fría y suave. En la caricatura puede apreciarse su figura esbelta tan distinta a la de su estrella rival.

(Foto M. G. M.)

RIVALES

POR
FERNANDO LABRI

Greta Garbo es la estrella máxima de Metro Goldwyn Mayer; Marlène Dietrich es el idem, idem, idem de Paramount. Dos potencias rivales en un mismo ambiente. En todo rivalizan, en todo se parecen. Si Marlène arrebató a los públicos con su película "Fatalidad", Greta no quiso ser menos, y al lado de Ramón Novarro nos ofreció la super exótica Mata Hari que haya podido sernos presentada en la pantalla.

Mientras Greta viste las severísimas toilettes del siglo XVII y se convierte en la más perfecta "Reina Cristina de Suecia", Marlène hace lo propio con los complicados miriñiques del siglo XVIII y pasa a ser "Catalina la Grande". El público está acostumbrado a esta rivalidad; si no existiera, si un día por algo dejaran las dos actrices de hacerse esa competencia desenfrenada, perderían su principal encanto.

Tienen además otro incentivo estas dos mujeres del lienzo, y este es el de las comparaciones. ¿Se parecen o no? Negar que se parecen no sería verdadero; las dos tienen semejantes rasgos fisionómicos, el mismo pliegue de indiferencia en los labios, la misma sonrisa y el mismo mirar perdido. Sus interpretaciones sin ser iguales tienen muchos puntos de contacto. Decir que se imitan no sería justo, pero negar su semblante actuación todavía lo sería menos.

Si analizamos sus caricaturas veremos con sorpresa que las dos estrellas no demuestran en sus facciones exageradas el menor parecido.

La sueca tiene el pelo largo, liso, el cuerpo estilizado en extremo, los ojos hundidos y una expresión de fría suavidad, de dul-

zura irónica. En cambio la estrella alemana tiene los ojos más salientes, el cabello más ductil, el cuerpo más dibujado, más dureza de expresión, más agudos sus rasgos fisionómicos, más salientes los pómulos y sus acentuadas mandíbulas; dan mayor intensidad a las flexiones de su rostro.

Estas dos actrices gozan de igual popularidad, sus películas despiertan el máximo interés en todos los públicos del mundo. Greta, ha impuesto su nombre hasta el extremo de que en su país natal, en los sellos se estampa su efigie. ¿Puede llegar a un grado de mayor popularidad una estrella del cinema? Marlène ha batido todos los "records" cuando hará unos dos años, al presentarse en Berlín, hubo un terrible tumulto en la estación, siendo necesario que las fuerzas custodiaran a la estrella para que ésta pudiera llegar sana y salva al hotel, a pesar de haberse presentado casi de incógnito. Las dos rivalizan en indumentaria. Greta viste sencillamente tipo sport, zapatos planos, sombreros de fieltro; Marlène hace lo mismo, pero exagera la nota hasta vestirse de hombre. Y el público cada día más entusiasmado las admira, las espera, las contempla con avidez, las aplaude y se constituye en su perpetuo adorador.

Las muchachas las imitan, depilan sus cejas como ellas, pasan hambre para afinar la silueta, andan varonilmente, en fin, en todo lo que haga relación a un ambiente que hable de cinema tienen estas actrices un culto. Son dos estrellas rivales, que al expatriarse artísticamente han instalado sus dominios batalladores en Hollywood, a través de su mirar enloquecedor y de su arte maravilloso.

Marlène Dietrich, la enigmática actriz alemana. Su parecido con la sueca ha sido objeto de grandes comentarios internacionales. En la caricatura puede verse la diferencia de sus rasgos.

(Foto Paramount)



¿A cual prefieres lectora?



Entre los galanes que gozan el favor del público hay algunos, que son los que esta página presenta, seleccionados. Los hombres sienten algo de envidia al contemplar estos rivales suyos de arrogante figura que roban la atención de sus enamoradas, y las hacen soñar en la oscuridad deliciosa de la sala de proyección.

Los tres nombres más famosos entre las muchachas son los de Gary Cooper, Fredrich March y Clark Gable. Uno de ellos tan sólo, es el conjunto mágico ante el cual tiemblan los corazones femeninos. Además de ellos, hay un astro nuevo que comienza a brillar con destellos de luz propia en el firmamento de la cinematografía hollywoodense: Cary Grant. Este muchacho robusto de sonrisa perfecta, al lado de Silvia Sidney en "Madame Butterfly", fué el inconsistente teniente Pinkerton, que ha arrancado tantas lágrimas mundiales al ver el desdén con que trató a la pobre "musme" norteamericana. Desde entonces las mujeres le admiran y esperan con avidez sus creaciones. Contratado por cuenta de Paramount va imponiéndose película tras película. Cary es alto, 1,85, moreno, ojos negros, tipo meridional y ademanes a lo "yankee". Tiene una alegría constante en sus interpretaciones, parece ser siempre feliz, eternamente ríe. Es un enamorado que respira optimismo.

Clark Gable, el modernísimo galán de M. G. M., que ha conseguido la máxima popularidad en muy poco tiempo.



Los otros tres son ya más conocidos por lo característico de sus interpretaciones.

Gary Cooper es el siempre aburrido, el eterno indiferente, el galán más "sans gène" del lienzo de plata. Altísimo, 1,90 m., zanquillargo, los ojos claros y un pliegue duro en los labios. Sus papeles favoritos son al estilo de aquel de legionario inolvidable que caracterizó al lado de la Dietrich, en el film Paramount "Marruecos". Contratado desde muchos años ha trabajado en infinidad de películas de esta empresa. Algunas veces ha pasado a otras compañías, pero siempre sin abandonar su compromiso con Paramount.

Fredrich March es un caballero perfecto, el gentleman de hoy, deportista y elegante. Moreno, ojos castaños, mide 1,78, sus creaciones no se limitan al eterno enamorado. Recordando su maravillosa actuación en "El hombre y el monstruo", comprendemos en Frederich el actor perfecto.

Cary Grant, el astro nuevo poseedor de la sonrisa más optimista que se refleja en el lienzo de plata. Foto Paramount.

Clark Gable, alto, fuerte, casi feo, pero "smart" enloquecedor, dinámico. El más admirado galán de Metro Goldwyn Mayer. ¿Cómo no será el galán más popular si en el poco tiempo que lleva como astro famoso ha batido el "record" de actuaciones en la pantalla? Su estatura 1,80, fuerte, curtido hombre cien por cien. Cada film de Clark es un éxito. En dos años se ha colocado a la cabecera de los galanes cinematográficos.

Actualmente otros le siguen en popularidad. Charles Farrell, joven ingenuo, con una sonrisa de estudiante y un andar de adolescente. La próxima temporada seguirá al lado de su fiel compañera de trabajo Janet Gaynor, enamorando a su estilo. Alto también, como los demás, 1,83, deportista, fuerte y delicado a un tiempo.

Gene Raymond, el galán platino del lienzo. Debutó con Silvia Sidney en "Damas del Presidio". Distinto a todos, por su modalidad especial, de ser rubio, gusta a ellas, gusta muchísimo.

Jhon Boles, músico al mismo tiempo que actor. Canta muy bien. Cuando el cine dejó de ser mudo, Jhon también dejó de ser el actor de la mimica, y comenzó a cantar, a brindarnos a través del micrófono su voz deliciosa. Hoy al lado de Lillian Harvey, tiene en las musicales de la Fox sus mayores laureles.

Jhon Gilbert, el veterano de Metro Goldwyn Mayer, ha vuelto a aparecer en la pantalla, en "Cristina de Suecia"; constante al lado de Greta, sigue como siempre enamorado.



rándola. Sus devotas, que ya habían comenzado a olvidarla, han vuelto a sentir de nuevo la emoción de ver al fogoso Jhon en la pantalla. Ha vuelto a enloquecerlas, no cabe duda. El ambiente romántico del film se prestaba para ello y Jhon supo aprovecharlo.

George Raft, el gangster eterno, el galán que enamora a fuerza de disparos y de noches de cabaret. Sus enamoradas de la pantalla han sido las más famosas vampiresas de Paramount. Comenzó a actuar en "Soy un fugitivo", secundando Paul Muni. Desde entonces George es el romántico y enloquecedor gangster de lienzo. Si George se volviera "bueno" no gustaría; es el gangster y como a ello estamos acostumbrados, no sabemos verle de otro modo.

Lew Ayres, William Powell, Warner Baxter, Robert Montgomery, Robert Young y muchos otros gozan del favor de las mujeres, que les aplauden y les admiran.

Lectora: estas páginas CINE ART las dedica a los actores ultramodernos. En ellas puedes admirarlos y decidir por cuál sientes mayor predilección. ¿Te gustan? ¿A cuál prefieres? Piénsalo bien, no fuires a equivocarte...



Fredrich March, el gentleman, el deportista elegante que desde su film Paramount "El hombre y el monstruo", quedó definitivamente consagrado como uno de los astros más resplandecientes de Hollywood.

F E M E - N I N A S

Los sombreros de verano

Ya llegaron los días calurosos; termina Mayo. Sobre las cabecitas de todas las mujeres el modelo de verano se impone.

Este año los sombreros se usan muy variados. Podría decirse que se lleva todo. Lo mismo una pamela grande hecha en paja brillante o mate que un sombrerito pequeño encaramado sobre el pináculo de la cabeza.

Todos tienen la particularidad de llevar como adornos flores que parecen naturales o frutos. El sombrerito bretón es el que goza actualmente de más favor. Personalmente no lo recomiendo a las mujeres que tienen el rostro demasiado grueso; ese sombrerito es más apropiado para las muchachas de cara alargada. Las pajas como todos los años, bankok, tagal, etc., la más nueva el "tissú" de paja.

Según el color del cabello, la edad y el rostro de cada una, debe adaptarse el sombrero. Una mujer morena con los ojos grandes y negros debe llevar siempre un sombrero de color claro. Si es rubia de ojos azules mejor que lo use de una paja oscura, la favorecerá mucho más, hará resaltar su cabello y sus ojos.

El sombrero grande de paja encarnada debe usarse con mucho cuidado y en muy contadas ocasiones, porque generalmente no favorece al color del rostro ni al de los ojos (1); en cambio, el blanco, negro y azul da mayor relieve a las facciones de cada mujer.

Las boinas siguen llevándose, pero en esta época son desagradables, calurosas y estropean el cabello. Para complementar un

(1) Nota de la Redacción (sic).



El sombrerito de paja que se ve en esta página lo luce Rochelle Hudson, estrellita de Fox. Es un modelo muy nuevo.

vestido sencillo, a pesar de todo no hay nada tan gracioso como la boina en color adecuado al traje; sin embargo, la usan tan sólo las jovencitas. Las muchachas ya mayores, harán muy juiciosamente en llevar un sombrero de paja cubierto de flores o frutos imitación; es una nota deliciosamente fresca y que rejuvenece.

Os recomiendo a todas mucho tino en la elección de vuestro sombrero; es un detalle indispensable para causar buena impresión.

T. D. H.

Recetas de belleza

Para calmar los enrojecimientos y las irritaciones de la piel se aplica mañana y noche sobre las partes atacadas, un poco de colcrem que se cubre con polvos de almidón. Se puede hacer una receta excelente de colcrem de la siguiente forma: Cera blanca 10 gramos; aceite de almendras, 75 gramos; espermacetti, 20 gramos. Se funde la cera a fuego suave y se añade gota a gota el aceite y el espermacetti. Cuando todo está bien fundido se retira del fuego y se añaden 40 gramos de agua de rosas, moviéndolo perfectamente.

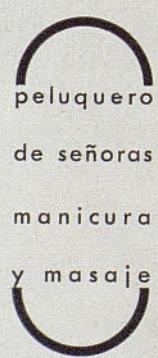
Baño fortificante y estimulante. Sal marina, 4 kilos; sulfato de magnesia y subcarbonato de soda 500 gramos. Este baño es tan fortificante como el baño sulfuroso, y debe tomarse por la mañana, no por la noche.



j. ferrero

precios económicos

paseo de gracia, 86
teléf. 70921 - barcelona



peluquero
de señoras
manicura
y masaje

CINE - ART

es la revista
cinematográfica
más moderna y económica

Para ti, mujer moderna

Un pijama de playa

Lectora: Te gusta pasear por las orillas del mar? ¿Eres aficionada a que las olas juguetonas (como se diría en prosa siglo XIX) besen tus pies sonrosados? Sí; sé que lo eres, pero no para sentirte romántica, sino todo lo contrario, para sentirte más fuerte y deportista. Sé también que tus pies no son sonrosados, sino que están curtidos por la caricia intensa del sol y del mar.

A la muchacha que le gusta bañarse y nadar, para ésta no hay nada mejor que el mallot de lana; éste le sirve lo mismo para bañarse que para estar tumbada en la arena. Hay otras mujeres que van a las playas y no se bañan. Su salud les impide resistir la humedad del baño. No es justo que estas muchachas tengan que permanecer absurdamente vestidas mientras sus compañeras ofrecen sus cuerpos bronceados a la caricia del sol. Para esto está creado exclusivamente el pijama de playa. Sus espaldas y sus hombros reciben el baño bronce, mientras sus cuerpos semi-vestidos resultan ele-

gantísimos, cuando la mujercita moderna sabe adaptar un elegante pijama para estar sobre la arena.

En los balnearios y las playas bien, los pijamas constituyen una exhibición de modelos. Se llevan tan extremados como cualquier vestido de los más exagerados.

Las estrellas americanas los llevan para estar en la playa, en la piscina, en el jardín, y hasta en el interior de su casa. Es cómodo, agradable y elegante. Favorece y moderniza la silueta. Este verano la moda promete dejarnos ver muchos pijamas festoneando el azul verde del mar. A lo menos así lo anuncian las revistas que vienen a darnos su barniz de internacionalidad.

Consultorio íntimo

A Duda.—No se case usted con este hombre. De ningún modo; a mi juicio sería el peor disparate que podría cometer. El matrimonio es algo muy serio y al cual no se debe ir por el solo hecho de satisfacer una ilusión puramente material. No olvide, simpática Duda, que hay algo más en la vida. Por lo que cuenta en su graciosa y espiritual cartita, este muchacho no la quiere nada absolutamente. La desea y nada más. El amor, el verdadero amor consolidado a fuerza de sacrificios y de abnegaciones, no es este que él le ofrece. Piénselo mucho y no se deje arrebatar; es usted muy joven, por la descripción que me hace de su persona, muy bonita y original. Alguien hay reservado para V., alguien espera compartir con V. esa ruta difícil de la vida. Créame, quíselo y a última hora no lo haga. Sentiría por ser la primera vez que pregunta a este "Consultorio" no le gustara mi respuesta. Perdóneme si no he sabido acertar en ella.



Un modernísimo
pijama de playa
presentado por
Mae Clarke,
simpática y be-
lla actriz de Me-
tro-Goldwyn
Mayer.



Elaborado bajo la fórmula del Dir. Henry Madisson, Dtor. del CHEMICAL FAIR (INSTITUTE de Los Angeles (E. U.), estudiada especialmente para la conservación de la juventud del delicado cuero femenino, a base de alimentación con Manteca de Cacao.

De no tenerlo su proveedor pí-
dase al concesionario: BLAVI,
S. L. - Ancha, 66 - Barcelona

CREMACAO

A Un Juan de Landa catalán. — Las estrellas que usted menciona son todas españolas. Sus domicilios particulares no nos está permitido darlos; en cambio, yo creo que recibirán sus noticias si manda la carta a los Estudios Orpheus de Montjuich. Consuelo Cuevas, trabajó en "Dos mujeres y un Don Juan". Es en realidad muy hermosa, parece una norteamericana efectivamente. En lo restante comparto su opinión y me parece que los públicos piensan lo mismo que nosotros. Su carta es demasiado extensa para contestarle a todos los puntos que usa. El actor catalán que censura, creo que volverá a trabajar en el cinema próximamente. Siento que no le gustara; no gustó a nadie. Veremos si ahora lo hace mejor. A lo menos en la escena tiene su público.

GRETA

NUESTRO CORREO

Manuel Follana, Almoradí. (Alicante). — Recibimos su carta fecha 21, pero no el importe de la suscripción. Díganos en qué forma lo ha mandado.

Ramón Torres. Castellón. — Hemos recibido el importe. Supongo tendrá en su poder los números que pedía.

Juan Casanovas. Ciudad. — Sintiéndolo muchísimo no podemos aceptar sus dibujos. Si quiere usted probar suerte nuevamente al comenzar la temporada de invierno, quizás entonces los publiquemos. De momento han dejado de tener actualidad.

★ CINEISMOS ★



Dorothea Wieck, la actriz alemana que conquista laureles en California, por cuenta de Paramount.

Más de un pintor o escultor, más de un gerente de casa de modas puede hoy en día decir refiriéndose a una de las reinas de la pantalla cinematográfica: "Cuando ella era mi modelo..." o "Cuando ella trabajaba de maniquí vivo..."

Por ejemplo, Claudette Colbert, cuya ambición primera fué ser dibujante de modas, empezó a trabajar de maniquí viendo en ello un medio de hallar el camino que la lleva a la deseada meta. De hecho, no fué solamente de maniquí de lo que sirvió; tocóle asimismo ir a casa de más de una cliente a llevar los trajes que habían comprado o que deseaban probarse a domicilio.

El haberle llamado la atención a un empresario teatral de Broadway hizo, empero, que cambiara su empleo por las tablas, de las cuales pasó más adelante al cine. En el cual, aparte de conquistar fama con que nunca pudo soñar en aquel entonces, ve cumplidas también sus ambiciones juveniles al colaborar con Travis Banton, dibujante de modas de los Estudios de la Paramount, en la preparación de los trajes que debe lucir la actriz en "Cleopatra".

Dorothea Wieck, la actriz europea, contratada no hace mucho por la Paramount, sirvió de modelo a varios pintores del Viejo Mundo. Fué esto en la época durante la cual el capricho de un director de películas la hacía presentarse siempre en la pantalla con una peluca rubia. Más adelante, como la Dorothea Wieck que ahora ha alcanzado fama mundial, la joven de cabellera negra y ojos azules triunfó ruidosamente en "Muchachas de uniforme" (Maedchen in Uni-

form). Contratada poco después por la Paramount, filmó en Hollywood "Canción de Cuna", que tantos aplausos está conquistando dondequiera. En la actualidad, aparece con Baby Leroy, Alice Brady y otras notabilidades cinematográficas en la película "Han robado el niño de la señorita Fane" (Miss Fane's Baby Is Stolen).

Dorothy Dell, una de las adquisiciones más recientes hechas por la Paramount entre las estrellas de Broadway, sirvió de modelo a más de un pintor y un fotógrafo después de que sus famosas curvas le conquistaron en 1930 el título de Miss Universo. Con la presentación que hizo de ella Ziegfeld, puso fin a esta época de su carrera para entrar en la que ahora la ha llevado a Hollywood.

Miriam Hopkins fué durante algunos años la joven más solicitada de toda Nueva York por las casas de modas que deseaban aprovechar su natural elegancia a fin de que apareciera en fotografías destinadas al anuncio de nuevas creaciones.

Otro tanto le ocurrió a Judith Allen, quien, además, sirvió de modelo para las ilustraciones de muchos de los cuentos publicados en revistas.

Margaret Sullavan. — Con Margaret Sullavan y el cine ha pasado lo mismo que con la Montaña y Mahoma. Una actriz formidable y joven del Broadway, Miss Sullavan, se negó a ir a Hollywood. Y Hollywood fué a buscarla. La Paramount y la Columbia le ofrecieron contratos enormes que rehusó, hasta que el director de escena del Oeste, Charlie Baahan, la supo convencer para que se resignara a ir a la "Universal-City". En "Parece que fué ayer" Miss Sullavan ha realizado el papel más formidable de la pantalla; el mundo cinematográfico se postra hoy a sus pies. Miss Sullavan nació en Norfolk (Virginia) el 16 de mayo de 1911; tiene, por tanto, 23 años justos, y después de tres tentativas logró el permiso de sus padres para ingresar en la escena, después de estudiar drama y comedia en los Colegios Sullins y en el Instituto Episcopal Chatham, ambos de Virginia. Sus ojos son grises, su cabello castaño oscuro, su talla de 1.65 m. y su peso de 66 kgs., estando todavía soltera.

La estatura y el peso de las principales actrices de los Estudios de la Paramount son como sigue:



Miriam Hopkins, la estrella de Paramount que fué durante algunos años la joven más solicitada de toda Nueva York por las casas de modas.

Nombre	Estatura en m.	Peso en k.
Adrienne Ames	1'65	53
Mary Boland	1'62	57
Grace Bradley	1'65	53
Claudette Colbert	1'65	48
Dorothy Dell	1'62	55
Marlene Dietrich	1'65	54
Frances Fuller	1'55	53
Miriam Hopkins	1'57	47
Carole Lombard	1'57	51
Joan Marsh	1'55	49
Ethel Merman	1'65	53
Mae West	1'55	51
Dorothea Wieck	1'62	53
Toby Wing	1'62	53
Elizabeth Young	1'65	49

Nuevas sobre diversos "stars"



Gloria Stuart, la exquisita rubia de la Universal que posee la máxima juventud y belleza.

Gloria Stuart, que ha pasado sus vacaciones en la costa Norte de California en el Pacífico, ha leído una novela admirable sobre China, el azul imperio, y ha regresado con el firme propósito de visitar Shangai como así lo ha hecho presente a Carlos Laemmle. Este se ha apresurado a darle su permiso tan pronto termine su cuarta película que está en rodaje después de las tres musicales admirables que lleva terminadas.

Lew Ayres acaba de ser alabado por el presidente Laemmle en la Radio de New York en los siguientes términos: "Ayres, que con tantos admiradores cuenta en el mundo entero es en verdad "pionnier" de los Estudios "Universal". Con orgullo puedo declarar que sus películas satisfacen de lleno a todos y que los progresos de este joven actor de la "Universal" prometen no lejanos triunfos de admiración insospechada.

Paul Lukas, que acaba de regresar después de pasar sus vacaciones en su patria, Hungría, salió antes de comenzar el rodaje de "La Condesa de Montecristo" a dar un paseo a caballo. Karloff es supersticioso y como el caballo era negro hizo mal gesto al saludar a Lukas que se rió del "monstruo" de la "Universal". La fatalidad, empero, quiso que Paul Lukas, que monta perfectamente, fué lanzado en una espantada del animal saliendo despedido por la cabeza del mismo, sufriendo ligeras lesiones que demoraron el rodaje una semana. Hay que hacer constar que Lukas ha volado ya con sus dos biplanos 3000 horas justas sin que haya tenido jamás un accidente. El "star" de "La luz del candelabro", "El Beso ante el Espejo", etc., se halla bien restablecido.

Chester Morris, que tan admirable y originalmente interpreta "En la Gloria", de la "Universal", ha tenido un nuevo hijito, al que en la "Universal-City", se ha bautizado con el sobre nombre de "El más nuevo de los "Stars" "Universal". Chester Morris se muestra orgullosísimo y ha dicho que si le regalan algo a su niñito quiere que sea un bonito cachorrillo para que pueda jugar con su hijito y sus innumerables muñecos.

June Knight llegó hace días al Estudio con la cara vendada: "¿Una herida?" decían unos. "¿Una broma?" decían otros. "Es que me duelen las muelas", contestó la simpática June quitándose aquel vendaje horrible. "Vamos a curar a June", decidieron los del reparto ante la curiosidad de Laemmle, hijo. Y en efecto, con una soda y un whisky y una pantomima para librarse a la preciosa June Knight del terrible mal, hicieron como que le sacaban una muela entre los gritos desgarradores de la bella bailarina, que resultó del tamaño de un adoquín comenzando la labor del rodaje inmediatamente en la alegre "Universal-City".



■ Marlene Dietrich, en su caracterización de la Emperatriz «Catalina la Grande»; a su lado John Lodge en el «rol» del romántico Conde Alexei.



Marlene Dietrich realza su belleza con un traje de la última Emperatriz de Rusia.

Entre los trajes que lucirá Marlene Dietrich al represer el papel de Catalina II de Rusia en el film Paramount "La Emperatriz Galante" (Scarlet Empress), hay uno que añade a su gran valor material el que le comunica la circunstancia de ser una reliquia histórica.

Hecho todo de blonda, el traje, que es obra primorosa, formó parte del guardarropa que llevó a París la Emperatriz Alejandra, cuando visitó la capital francesa siendo Presidente de la República Raymond Poincaré. En el baile dado en el Eliseo, uno de los últimos a que asistió la infeliz soberana, lució dicho traje. Más adelante, hallándose ya en Europa devastada por la guerra que había de costar a los Romanoff el trono y la vida, la Emperatriz cedió ese traje para que se aplicara el producto de su venta al socorro de los refugiados belgas.

El traje se hallaba últimamente en poder de una norteamericana, la señora L. R. Carson, residente en Los Angeles, la cual lo tenía asegurado en 10,000 duros. Al saber que la Paramount proyectaba la filmación de una película de los tiempos de la Rusia de Catalina II, la Grande, la señora Carson propuso a la editora cinematográfica la adquisición del dicho traje.

Travis Banton, el jefe del guardarropa de los Estudios Paramount, aconsejó que así se hiciera, tanto por el valor histórico del traje cuanto porque sólo habrá que modificarlo para que se acomode al estilo de los que se usaban en la época en que ocurre la acción de la película, pero no en cuanto a medidas, pues las de Marlene Dietrich y las de la última zarina de Rusia son con leves diferencias las mismas.



LO QUE HEMOS VISTO

Estrenos de sábado a sábado en Barcelona

TABLA DE VALORES

Malo 1, Regular 2, Bueno 3, Optimo 4, Extra 5

Por el *valor comercial* se considera el beneficio que puede reportar la película a productores, distribuidores y empresarios.

El *artístico* enjuicia a los intérpretes y el arte en general del film.

El *valor técnico* juzga la dirección, fotografía, sonido, montaje, etc.

“Tenor de cámara”

Local: Kursaal.

Intérpretes: Lee Parry, Karl Joeken.

Dirección: Carl Froelich.

Distribución: Selecciones Filmófono.

Valor comercial: 3.

Valor artístico: 3.

Valor técnico: 3.

Comedia musical hablada y cantada en alemán; títulos en castellano.

Argumento.—Una duquesita caprichosa se enamora de un tenor y le nombra su *tenor de cámara*. La mujer de éste, haciéndose pasar por su hermana, se interpone entre ambos. Con su intuición y táctica logra impedir que tome mayores proporciones el flirteo bosquejado entre la duquesa y su marido. A una cita que la noble da al tenor acude, sustituyéndole, su pretendiente oficial, a quien la joven despreciaba. Pero ésta se da cuenta desde aquel momento que le quiere.

Comentario.—Una opereta más de aquellas a las que nos tiene acostumbrados el cine alemán. Buenas fotografías. Sonido perfecto. Voz del tenor Karl Joeken bien trabajada. Todo da pretexto para que pueda ser admirada la potencia y plenitud de los órganos vocales de este último. Lee Parry defiende su rol de duquesita con bastante acierto. Técnicamente esta película no tiene nada que envidiar a otras de su género. En conjunto un film que proporciona momentos agradables, pero que no deja recuerdo en el ánimo del espectador.

“Calamidad con suerte”

Local: Cataluña.

Producción: Warner Bros-First National.

Intérpretes: George Arliss, Mary Astor, Evelyn Knap.

Dirección: Johan G. Adolfi.

Distribución: Warner Bros. First National.

Valor comercial: 3.

Valor artístico: 4.

Valor técnico: 3 1/2.

Hablada en inglés con títulos en español.

Argumento.—Un poderoso potentado, financiero importantísimo, y poseedor de

una inmensa fortuna, de regreso de un viaje por Europa, se da cuenta que debido a su misma riqueza, y los placeres que con ella le es posible obtener, su familia está tan alejada de él, que unos razonamientos de su mayordomo le sugieren la idea de engañarles, haciéndoles creer que está arruinado. La artimaña da resultados magníficos. Todos, esposa, hijos, hasta el mayordomo, se disponen a sacrificarlo todo, volviendo así la felicidad al hogar antes abandonado.

Comentario.—La vida moderna tiende a disgrigar las familias. Sobre todo cuando se dispone de caudal, para llevar una vida de diversiones y ajetreo. En esta cinta se intenta demostrar que cuando existe un verdadero cariño, al fin, con un poco de habilidad se consigue que todo vuelva a su cauce lógico, con la consiguiente felicidad para los que así lo hacen.

George Arliss no es necesario hacer presentación de él ni de la perfecta interpretación que consigue en cuantos personajes lleva a la pantalla. Nada más quisieramos, que todos los actores que se deciden a trabajar ante la cámara, procedentes del teatro, siguieran el ejemplo de este singular artista.

En fin, un buen film sin regateos.

“El rey de la plata”

Local: Tívoli.

Producción: First National.

Intérpretes: Edward G. Robinson, Aline Mc Mahon y Bebe Daniels.

Dirección: Alfred W. Green.

Fotografía: James Van Trees.

Distribución: Warner Bros First National.

Valor comercial: 3 1/2.

Valor artístico: 4.

Valor técnico: 3 1/2.

Hablada en inglés, con títulos superpuestos en español.

Argumento.—Fundación de Denver. Yates Martín (Edward G. Robinson), minero al que conocemos al cambiarle de nombre al poblado de “St. Charles” por el de “Denver”. Toda la epopeya de aquellos valientes, que crearon la riqueza de los Estados Unidos, condensada en la vida de un hombre. Un hombre, con sus vicios y sus bondades, pero que la suerte va encumbrando y enriqueciendo, al mismo compás que la ciudad de Denver.

Con el descubrimiento fortuito de una mina de plata y su nombramiento sucesivo de alcalde, teniente gobernador y por fin senador federal, consigue sus ambiciones, y en sus dádivas de Creso, regala a la ciudad un gran teatro de Ópera y un terreno para la casa de correos.

Después de divorciarse de su primera esposa y contraer nuevas nupcias con “Lily” (Bebe Daniels) y llegar a poseer una inmensa fortuna, al ser implantado el patrón

oro, se ve en la ruina, ya que toda su fortuna tiene como base las minas de plata, metal que queda desvalorizado.

Arruinado completamente, y cuando le acaba de ser concedida una plaza de administrador de correos, en justa correspondencia a su anterior obsequio, sin darse él mismo cuenta, se encamina al Teatro Martín, donde muere recordando sus pasados esplendores.

Comentario.—Excelente presentación de la Historia de Norte América, que aunque todavía moderna, va tomando rápidamente la dignidad que merece. Llevada a la pantalla con cariño y gran lujo de detalles, reproducidos con escrupulosa fidelidad. “Silver Dollar” sentimos que se haya presentado estando la temporada casi en su fin, lo que le resta importancia, que bien merecida tiene.

Edward G. Robinson, en su papel, se le concede una inmejorable ocasión para lucir sus cualidades de gran actor, porque “Yates Martín” es, a nuestro entender, un hombre arrancado de la vida y fielmente reflejado en el blanco lienzo.

“La cabeza de un hombre”

Local: Fantasio.

Producción: Vandal y Delac.

Intérpretes: Harry Baur, Gina Manés y Inkijinoff.

Dirección: J. Duvivier.

Distribución: Exclusivas Huet.

Valor comercial: 3.

Valor artístico: 3 1/2.

Valor técnico: 3 1/2.

Drama policial, hablado en francés. Títulos en español.

Argumento.—Un asesinato perpetrado con todas las precauciones para que la culpa recaiga sobre un pobre infeliz, llevado al lugar del crimen con una engañosa excusa. Un inspector que a pesar de ver claramente quién es el verdadero culpable, no puede detenerle, por falta de pruebas. Una malsana pasión hacia la amante del hombre que estaba interesado en que desapareciera la mujer asesinada, lleva al criminal, enfermo tuberculoso con contadas semanas de existencia, a perder su cínica presencia de ánimo, y después de matar a un agente de la policía, perseguido por los compañeros de éste, en su huída, va a morir bajo las ruedas de un autobús.

Comentario.—La perfecta exposición, con todo detalle, de las escenas del principio del film, nos prepara a una gran película; pero conforme va avanzando la proyección para adentrarse en el desarrollo del drama, pierde de calidad, al recaer éste en los moldes de lo folletinesco.

Inkijinoff, en todo momento, causa la sensación requerida y su trabajo interpretativo resalta durante todo el curso de la cinta.

“El tío Ernesto”

Local: Metropol.
Producción: Nostra Film.
Intérpretes: Charlotte Ander y George Alexander.
Dirección:
Distribución: Exclusivas Star Films.
Valor comercial: 2 1/2.
Valor artístico: 2 1/2.
Valor técnico: 2 1/2.

Opereta alemana, basada en una obra de Oscar Wilde. Títulos superpuestos en español.

Argumento.—Un simpático padrino, que para causar respeto a su ahijada finge tener un hermano llamado Ernesto. Este engaño y las malas interpretaciones a que dan lugar: un joven que se enamora de la ahijada, y la hermana de éste, forman el sencillo argumento de esta obra. Naturalmente, todo acaba en un doble casamiento.

Comentario.—Poco se puede comentar, por la total intrascendencia de cuanto sucede en este film. Merece citarse el trabajo de la artista característica, Adele Sandock, en su gracioso papel de abuela que siempre refunfuña.

Discretos los demás artistas.

“Cimona es así”

Local: Capitol.
Producción: Paramount.
Intérpretes: Meg. Lemonier, Pierre Etiedpare y Henri Garat.
Dirección: Charles Anton.
Distribución: Paramount.
Valor Comercial: 3 1/2.
Valor artístico: 3.
Valor técnico: 3.

Observaciones: Una comedia, en francés, con títulos explicativos en español.

Nadie puede llamarse a engaño al visionar esta cinta. Su publicidad ya nos anuncia claramente el contenido de su forma y fondo. Un vodevil francés bien presentado, pero tal vez con exceso de picardía en el desarrollo.

Como en “Se fué mi mujer” e “Il est charmant”, la pareja Meg. Lemonier y Henry Garat personifican a la perfección los intérpretes de esta farsa picante.

La presentación bien en general, como ya nos tiene acostumbrados la marca de referencia.

“Un par de frescos”

Local: Coliseum.
Producción: Paramount.
Intérpretes: Marguerite Moreno, Robert Burnier y Armand Lurville.
Dirección: Charles Anton.
Distribución: Paramount.
Valor comercial: 3.
Valor artístico: 3.
Valor técnico: 3.

Comedia vodevilesca, concebida bajo los moldes franceses.

Argumento.—Suegro y yerno se valen de la artimaña de hacerse pasar por masones para encubrir sus engaños e infidelidades, a sus respectivas esposas. Ello da origen a innumerables enredos y situaciones divertidísimas, dentro de un ambiente en el que abundan las coristas y sus intimidades, sub-

rayadas por las acertadas actuaciones de los intérpretes.

Comentario.—Las producciones que de este mismo corte nos ha ofrecido esta marca nos hicieron comprender que debido a la aceptación que obtenían del público, se irían presentando otras cintas, a base de este estilo, que los franceses manejan con tal acierto.

La que nos ocupa no es ni mejor ni peor que otras anteriores, pero logra plenamente su cometido, al divertir a los espectadores que buscan pasar un rato distraído. Ni que decir tiene que se nota su procedencia del teatro.

“Pasto de tiburones”

Local: Urquinaona.
Producción: Warner Bros.
Intérpretes: Edward G. Robinson, Zita Johann y Richard Arlen.
Dirección: Howard Hawks.
Distribución: Warner Bros-First National.

Valor comercial: 3 1/2.
Valor artístico: 4.
Valor técnico: 3 1/2.

Hablada en inglés, con títulos en español.

Argumento.—“Pasto de tiburones” es una historia dramática que narra por medio de bellas imágenes la vida de los pescadores, en sus luchas con los tiburones, a los cuales, de tanto en tanto, pagan un terrible tributo de su propia carne.

Una historia de amor se trenza a la descripción del heroísmo ignorado de estos titanes del mar, dándole a veces momentos de honda emoción, aunque la psicología del personaje femenino es un poco forzada.

Comentario.—Resaltan del resto de la cinta las escenas de las diferentes fases de la pesca, restueltas con una simplicidad que da mayor realismo, y la intervención de Edward G. Robinson refuerza esta sensación, con su naturalidad y desenvoltura, que nos lo catalogan entre los primeros actores americanos.

Su rostro sabe recoger el gesto justo para cada instante y cada emoción.

No podemos decir lo mismo de Richard Arlen, que en anteriores actuaciones había conseguido éxitos bien notables, pero que en esta cinta, debido sin duda a la relativa importancia de su papel, sólo cumple discretamente. Zita Johann, una belleza que quisiéramos volver a ver en otras producciones, pero de argumento más intenso, para poder calificar definitivamente su temperamento artístico.

Noticiario nacional

—Perojo ha rodado los exteriores de “El Negro que tenía el alma blanca”, correspondientes a Barcelona, actualmente se encuentra en París rodando los de aquella Capital.

—Castellví ha contratado, para galán de su film “Viva la vida”, al artista Casaravilla (el Clark Gable, español); también ha contratado para un papel muy interesante a la simpática artista Mapy Cortés.

—El “cock-tail” cómico de “Viva la vida”, está formado por José Sampere, Antonio Palacios, Lepe y Alady. La parte femenina la representan las hermanas Ballesteros, Mapy Cortés, Sarita Méndez y Luisita

La señora Singerman...

(Viene de la pág. 3)

No estoy de acuerdo con el “usted” de ciertos madrileños, ni las inserciones en el diálogo de dichas películas de frases de sabor chulón o “nonchalant” de café de la Puerta del Sol. Considero demasiado localista: “¡Que te voy a dar una torta!” ¡Ay, que “peque” tan monín!”, etc., etc., y creo que los latino-americanos en este caso tienen derecho, lo mismo que los españoles, a protestar y a exigir, si seguimos así, a insertar: “¡Ay, que escuincle o pibe tan mocoso!”, etcétera, etc.

¿Cómo evitar esta confusión, si somos una babel de acentos y modismos? Pues sencillamente, con escritores, ya sean españoles, chilenos, cubanos, argentinos, mexicanos, etc., que tengan una cultura cosmopolita, sentido común y que acostumbren a usar eso que se llama lógica y que muy pocos utilizan; con actores que sepan lo que hacen, no importando de qué país o región vengan, y que sepan adaptarse a todas las modalidades del arte cinematográfico. Seguramente estos señores hablarán con la consabida “C” y “Z” y prescindirán de ella cuando sea necesario.

Se dirá que hay jóvenes que no dominan el uso del castellano en esta forma y que pueden llegar a ser grandes artistas por su labor interpretativa. Pues a esos jóvenes, que no serán genios al principio, si es necesario que trabajen en películas de ambiente extranjero, se les da su “chance” en pequeños papeles, a no ser que fueren artistas de grandes méritos, y entonces todo esto es “pecata minuta”. Como ejemplo tenemos al brasileño Raul Roulien.

Lo que no se puede permitir es que una película que no sea folclórica se convierta en una especie de Sociedad de las Naciones, con una pléyade de acentos cubanos, mexicanos, andaluces, argentinos, gallegos, etc., y que algunos latinoamericanos que de ningún modo pueden hablar correctamente como sus compatriotas los veteranos actores de teatro, aspiren a que el cine hispano en Hollywood se haga exclusivamente al gusto de ellos.

Un poco menos de egoísmo y estupidez por ambas partes... y... “That's that”... como se dice en los Estados Unidos.

Hollywood, abril de 1934.

de Gorbea. La fotografía a cargo de Adrián Porchet.

—Tomás Cola realizará próximamente las pruebas a los artistas que han de tomar parte en su film “Asilo Naval”. Entre ellos y con probabilidades de interpretarlo se encuentra el galán de “Alalá”, José Baviera.

DESDE VALENCIA

—Ha tomado posesión del cargo de Director Artístico de C.I.F.E.S.A. en Valencia (casa central), el conocido cinematógrafo D. J. Cuquerella, en sustitución de D. J. Mentaberry. El señor Cuquerella venía actuando como gerente de la Warner Bros, en la hermosa ciudad levantina.

El próximo número, resumen del mes de Junio, saldrá el día 20 del mismo. (Período veraniego)

N.º 33

Filmoteca
de Catalunya

CINE ART 25 centimos

Raul Roulien y Conchita Montenegro
en una escena de "Granaderos del Amor"
de Fox

